

大会

第五十四届会议

正式记录

Distr.: General
15 November 1999
Chinese
Original: English

第二委员会

第 30 次会议简要记录

1999 年 11 月 2 日,星期二,下午 3 时在纽约总部举行

主席: 马图特先生(副主席).....(秘鲁)

目录

议程项目 100: 环境与可持续发展(续)

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期
内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

奥尔埃耶先生(吉布提)不在,副主席马图特先生(秘鲁)担任主席。

下午 3 时 25 分宣布开会

议程项目 100: 环境与可持续发展(续)(A/54/468)

1. **Flanders 先生**(经济和社会事务部可持续发展司助理司长)介绍了秘书长关于有关环境与发展的国际体制安排的报告(A/54/468)说,该报告是联合国环境规划署(环境规划署)同经济和社会事务部协商,根据联合国各公约的秘书处提供的投入,在联合国开发计划署和联合国大学的帮助下编写的。

2. 报告重点突出了各种组织的工作,包括环境规划署、世界银行、美国国家航空与航天局、世界资源研究所和各公约的秘书处,以更好地理解各项重大环境公约之间的关键性科学和政策联系。

3. 其中所考虑的一些问题包括将各国的汇报需求综合一体化;对各种涉及到与一个以上公约有关的问题设计培训和能力建设方案;各公约机关之间合作制作综合性科学评估以审查各种生态进程之间的联系;合作制作各种材料用来向公众宣传各种环境问题之间的关系;探讨在时间和地点方面将各公约机关的会议综合的可能性;从事关于各公约秘书处间对共同问题的联合谅解信和协定的工作。

4. 报告第 38 段提到设立环境公约司,他提请注意了这一段,然后说,报告的关键结论是:各种多边环境协定和区域协定之间需要在若干层级加强协调,包括各秘书处之间的合作、国家执行以及监测区域和地方的业绩。各机构与公约缔约方和秘书处之间的已经进行中的合作正在帮助增加对有关各种问题之间的联系和各项公约之间的联系的科学理解。现在可以考虑制定在国家各级的协调一致和计划良善的干预工作,以确定各公约秘书处能够联合工作的那些具体问题。大会在促进国家一级的执行以及鼓励各种政府间机关为改善各项公约进程之间的合作方面起着重要的政策作用。

5. **Pivke 女士**(芬兰)代表欧洲联盟以及保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚等联系国再加上冰岛而发言说,尽管各项公约处在不同的执行阶段,还是能够在各项公约的各自理

事机关之间确定综合协作、互为补益和合作情况。国家汇报的精简、科学与技术评估的相互联系、以及一般性的交流信息,或许代表着其中一些可能的合作领域。

6. 欧洲联盟确认,环境规划署与各项环境公约之间已经存在着联系与合作,并强调还需要进一步加强这些联系。欧洲联盟欢迎环境规划署理事会的第 20/18 号决定,因为该决定重点突出了有必要加强环境规划署的媒介作用以激励和支助各项多边环境公约和国际进程之间的协作。明确地需要在大会的全球政策指导下,适当考虑到可持续发展委员会的作用,并充分尊重各项公约所享有的独立国际法律地位,而从整体方面探讨这些国际安排。在就大会第 53/242 号决议提到的环境管理小组的任务规定作出决定时,应紧急这项需要。欧洲联盟支持迅速地设立该小组,这是该决议所商定的改革的一个关键要素。

7. **Maksimych 先生**(俄罗斯联邦)说,该报告很有说明性,并且在陈述各公约秘书处本身为实现更好的综合协作所从事的努力方面特别有用。在执行各项重大的环境以及与环境有关的多边国际文书方面,达到一种较为全面性、一致性和整体性的作法的这一进程应该将目标放在促进在不同公约之下所作努力的取得相辅相成效果,并协助各国和整个国际社会更好地履行它们根据这些公约所作的承诺。大会在这一进程方面起着关键性的作用;在审议各种问题时大会应该考虑到各种缔约方会议的自主性。俄罗斯联邦代表团认为,必须继续已经完成的工作,并且更上一层楼。俄罗斯联邦不久将提出一项带有这方面提议的决议草案。

下午 3 时 40 分散会